

Anuario Internacional CIDOB 2003 edición 2004

Claves para interpretar la Política Exterior Española y las Relaciones Internacionales 2003.

La acción exterior de las comunidades autónomas en el año 2003.

La acción exterior de las comunidades autónomas en el año 2003

ENERO

Castilla y León

8-9.01.03

El presidente de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, inaugura en Nueva York la exposición "Los primeros europeos. Tesoros de la Sierra de Atapuerca".

Cataluña

11.01.03

El presidente de la Generalitat de Cataluña, Jordi Pujol, viaja a la localidad francesa de Perpiñán con motivo de una sesión de trabajo de la Euroregión. Durante su estancia presenta junto al presidente de la Región Languedoc-Rousillon, Jacques Blanc, la edición facsímil del vocabulario catalán-alemán de 1502. Además, junto al alcalde de la ciudad, Jean-Paul Alduy, inaugura el almacén inteligente de la empresa Astral Piscine y también la plaza Cataluña. Finalmente, acude al encuentro de rugby entre el USAP de Perpiñán y el Munster irlandés.

Comunidad Valenciana

13-16.01.03

El presidente de la Comunidad Valenciana, Francisco Camps, viaja a Santiago de Chile y Argentina, donde asiste a la V Conferencia de Centros valencianos de América del Sur. También acude al II congreso de jóvenes valencianos en el exterior, en el que se hizo entrega de los III premios Mariano Martínez, Juventud valenciana en el exterior 2002. Finalmente, el presidente inaugura un comedor social dentro de la campaña "Aguanta Argentina".

Cataluña

21.01.03

Viaje a Bruselas del presidente de la Generalitat de Cataluña, Jordi Pujol, para celebrar el 20 aniversario del Patronat Català Pro Europa y el comienzo del nuevo año. Durante la visita, se entrevista con el vicepresidente de la Convención para el futuro de la Unión Europea, Giuliano Amato, y con el embajador español ante la Unión Europea, Carlos Bastarreche.

Aragón

22.01.03

El Consejero de Obras públicas, Urbanismo y Transportes, Javier Velasco, participa en un coloquio europeo sobre la travesía central de los Pirineos celebrado en Tarbes, Francia. En el acto participa la Comisaria de Energía y Trans-

portes de la UE, Loyola de Palacio, así como representantes de varias regiones francesas y españolas y empresarios del transporte y la logística.

23.02.03

Viaje a París (Francia) del presidente de la Generalitat Jordi Pujol para entrevistarse con el primer ministro francés Jean-Pierre Raffarin con motivo de la participación en la Conferencia Internacional sobre desarrollo y ordenación territorial celebrada en la Ciudad de las Ciencias y de la Industria de La Villette.

Extremadura

30.01.03

El presidente de la Junta de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra, se reúne en Bruselas con el presidente del Comité de las Regiones y con corresponsales de prensa con el objeto de presentar una iniciativa para obtener el apoyo del Comité de las Regiones en favor de los concejales amenazados en el País Vasco.

FEBRERO

Cataluña

4-7.02.03

El presidente Jordi Pujol viaja a los Estados Unidos. En la ciudad de Washington da una conferencia en la sede del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) con el título "Europa y Latinoamérica" y come con los miembros de la junta de gobernadores, encabezada por su presidente Enrique Iglesias. También se entrevista con el presidente del Banco Mundial James D. Wolfensohn. En la Universidad de Georgetown da una conferencia sobre "La distancia entre los Estados Unidos de América y Europa: percepción y realidad". Finalmente se entrevista con la asociación de catalanohablantes del área de Washington D.C., Fundació Paulí Bellet. En la ciudad de Nueva York su conferencia en el Spanish Institute trata sobre Europa y los Estados Unidos, y se entrevista con el Secretario General de Naciones Unidas Kofi Annán. En dicha ciudad visitó el *show-room* de Custo Barcelona, habla con la *CNN* y *Bloomberg TV* y come con los miembros de la Asociación de amigos de Cataluña.

Baleares

10.02.03

Viaje a Cuba de la Consejera de Bienestar Social del gobierno balear, Fernanda Caro, para hacer el seguimiento de

diversos proyectos de cooperación financiados por el gobierno de Baleares en Camagüey.

Comité de las Regiones

12-13.02.03

Se celebra en Bruselas el 48º pleno del Comité de las Regiones Europeas, en el que participa el presidente de la Comisión Europea Romano Prodi, y se presentan las primeras propuestas del articulado con referencia a las autoridades locales y regionales en la futura Constitución europea. También acuden representantes de los próximos futuros países miembros y el presidente del Congreso de autoridades locales y regionales de Europa del Consejo de Europa, Herwing van Staa. La delegación aragonesa encabezada por el Consejero de Economía, Hacienda y Empleo, Eduardo Bandrés presenta un proyecto de dictamen sobre medidas comunitarias a favor de las zonas de montaña. Otros temas tratados son la competitividad de las economías y empresas europeas, la política pesquera común, el control ambiental de los bosques, los fondos estructurales en las zonas urbanas, la protección de los suelos y la estrategia del mercado interno.

Aragón

14.02.03

El consejero de Industria, Comercio y Desarrollo de Aragón, Arturo Aliaga, inaugura el primer encuentro de directivos de empresas extranjeras con presencia en Aragón celebrado en Zaragoza, y en el que junto a más de 100 empresarios participan representantes de las Cámaras de comercio de Italia, Francia, Reino Unido y Alemania.

Castilla y León

17.02.03

El presidente Juan Vicente Herrera viaja a Bruselas para despachar una sesión de trabajo con el Comisario de Política regional Michel Barnier.

MARZO

Baleares

9.03.03

El presidente de Baleares Francesc Antich viaja a Alemania acompañado del consejero de Hacienda y presupuestos, Joan Mesquida, y de Turismo, Celestí Alomar. Antich participa en un encuentro organizado por el presidente del Institute of European Affairs de Dusseldorf, Jurgen Gronke, en el que interviene, entre otros, el ministro de Economía y Trabajo del *land* de Renania del Norte y Westfalia, Harald Schartau.

Asturias

9-12.03.03

El presidente del principado de Asturias, Vicente Álvarez Areces, visita las ciudades portuguesas de Lisboa y Oporto en compañía del Consejero de Hacienda, Jaime Rabanal García, el consejero de Industria, Jesús Urrutia García y el Director gene-

ral de la Vivienda, Juan Fernández Pereiro. La delegación es recibida por el presidente de la República de Portugal Jorge Sampaio, el ministro de Negocios extranjeros, Antonio Martins da Cru, y el ministro de Economía, Carlos Manuel Tavares da Silva en Lisboa, y por el presidente de la Cámara municipal de Oporto. La representación asturiana mantiene diversos contactos con empresarios en Lisboa y Oporto. En esta última ciudad, además, visita la Fundación Serralves y la Asociación Empresarial de Portugal (AEP), en encuentros organizados por la Cámara de Comercio luso-española en Lisboa. También visita el Instituto de Comercio Exterior de Portugal, el Centro de Diseño Portugués y se reúne con la Junta directiva de la Asociación Industrial Portuguesa (AIP). A su vez, el embajador de España en Portugal, Carlos Carderera Soler, les ofrece una recepción oficial.

Extremadura

10.03.03

El presidente Juan Carlos Rodríguez Ibarra viaja a Lisboa, donde se entrevista con el presidente de la República portuguesa Jorge Sampaio, y se reúne con el ministro de Ciudades, Ordenamiento del Territorio y Ambiente, Isaltino Alfonso Morais, para tratar diversos aspectos relacionados con proyectos medioambientales.

Aragón

13-16.03.03

El consejero de Industria Comercio y Desarrollo, Arturo Aliaga, acude a la feria internacional del calzado GDS de Düsseldorf, en respaldo a las empresas aragonesas que cuentan con el apoyo de la Sociedad Instrumental para la Promoción del Comercio Aragonés (SIPCA).

Comunidad Valenciana

20.03.03

Viaje a Bruselas del presidente de la Generalitat valenciana, Francisco Camps, para entrevistarse con la Comisaria europea de medio ambiente, Margot Wallström, a la que traslada una petición de financiación europea para el Plan Hidrológico Nacional.

Red de Gobiernos regionales para el desarrollo sostenible

24-27.03.03

En Donosti, País Vasco, se reúnen por primera vez los representantes de la Red de Gobiernos regionales para el desarrollo sostenible tras su creación en la Cumbre de la Tierra de Johannesburgo en 2002. La inauguración corre a cargo del lehendakari, Juan José Ibarretxe, junto a altos cargos de las Naciones Unidas.

País Vasco

25-27.03.03

El lehendakari Juan José Ibarretxe y el Consejero de Industria, Josu Jon Imaz, encabezan una delegación oficial al *lander* alemán de Renania del Norte y Westfalia para refor-

zar las relaciones, ampliar los intercambios económicos y la cooperación en I+D. Ibarretxe se entrevista con el presidente del *lander* Peer Steinbrück, el ministro de Economía y Trabajo, Harald Schartau, y el vicepresidente primero del Parlamento. En la ciudad de Düsseldorf visita el grupo de automoción Rheinmetall, que también fabrica en el País Vasco. En Colonia la delegación visita la agencia para el fomento de las empresas de biotecnología BioGenTec, con quien se alcanza un compromiso de colaboración, se contacta con empresas del sector y se presenta el plan Bio Vasc 2010. El lehendakari finalmente habla en la Universidad de Bonn sobre la economía vasca en un mundo globalizado.

Aragón
25-27.03.03

El vicepresidente del Gobierno de Aragón, José Ángel Biel, preside el Salón Internacional del Turismo Pirenaico celebrado en Barbastro, cuya finalidad es promocionar los Pirineos como producto único sin considerar las fronteras.

Cataluña
28.03.03

El presidente de la Generalitat de Cataluña, Jordi Pujol, participa en Cernobbio, (Italia) en la conferencia-debate "Italia en la transición federal" dentro del Fórum Internacional Concommerce" que organiza la entidad italiana Concommerce y Ambrosetti.

Aragón
31.03/1.04.03

El presidente de la comunidad autónoma de Aragón, Marcelino Iglesias, encabeza una delegación oficial en las regiones francesas de Aquitania y Midi-Pyrenees, entrevistándose con el presidente del Consejo Regional de Aquitania, Alain Rousset, y con el de Midi-Pyrennes, Martín Malvy. Durante el viaje se realizaron diversas reuniones con los responsables de transporte y comunicaciones.

ABRIL

Cataluña
4.04.03

El presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, inaugura en Roma (Italia) el Centro de la Generalitat de Catalunya y la exposición "Mo-Saico, Dante, Gaudí y Verdaguier en diálogo". Durante el viaje se entrevista con el presidente de la Cámara de Diputados italiana, Pier Ferdinando Casini.

**Asamblea de las
Regiones de Europa**
4.04.03

Se reúne en Bruselas el buró político de la Asamblea de Regiones de Europa, el que el tema central es el borrador del Tratado de la Constitución Europea, especialmente lo que se refiere al principio de subsidiariedad y de la identidad y diversidad cultural.

País Vasco
7-10.04.03

El lehendakari Juan José Ibarretxe visita Estados Unidos de América al frente de una delegación de carácter fundamentalmente económico junto al Consejero de Industria, Comercio y Turismo, Josu Jon Imaz. El lehendakari participa en una conferencia en la Universidad de Harvard de Boston junto a Michael E. Porter sobre la política industrial vasca de los últimos 15 años. En Nueva York se reúne con la colectividad vasca en la Eusko Etxea, se entrevista con el obispo católico de la ciudad, el vasco Josu Iriondo, y con el escritor Mark Kurlansky. En Chicago Ibarretxe se entrevista con miembros de la comunidad empresarial vasca, inaugura la Oficina de la Sociedad para la Promoción y Reconversión Industrial (SPRI) y concede una entrevista al *Chicago Tribune*.

Comité de las Regiones
8-10.04.03

Reunión en Bruselas de la 49ª sesión plenaria del Comité de las Regiones en la que se aprueba una resolución de apoyo a los cargos electos locales amenazados en el País Vasco presentada por iniciativa del presidente de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra.

El otro tema central es el debate con la Comisaria europea de Trabajo y Asuntos Sociales, Anna Diamantopoulou, sobre la participación de los representantes locales en la estrategia europea para el empleo. El presidente de la región de Murcia, Ramón Luis Valcárcel, presenta una alocución sobre cohesión territorial, y el presidente de Baleares, Francesc Antich, otra sobre la calidad del agua para baño público. Otros temas tratados fueron la mejora de la educación, las condiciones de entrada de estudiantes de terceros países, las negociaciones de la Organización Mundial del Comercio (OMC) y la integración de la informática en la educación. Asiste también el presidente de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, los días 8 y 9. El presidente del principado de Asturias, Vicente Álvarez, acude acompañado de la Directora general de asuntos europeos los días 9 y 10 de abril. También acude el Consejero de Economía, Hacienda y Empleo de Aragón, Eduardo Bandrés.

Aragón
10-11.04.03

El Consejero de Industria, Arturo Aliaga, viaja a las ciudades de Módena y Brescia (Italia) para exponer en las Cámaras de Comercio las ventajas que ofrece Aragón a las inversiones extranjeras.

Comunidad de Trabajo de los Pirineos (CTP)
11-12.04

En el plenario de la Comunidad de Trabajo de los Pirineos el presidente de la comunidad de Aragón Marcelino Iglesias traspasa la presidencia a Jordi Pujol, presidente de la Generalitat de Catalunya. En dicha sesión se conmemoraba el XX aniversario de la constitución de la CTP mediante el tratado de Burdeos.

Asturias

12-14.04.03

Visita a Buenos Aires, Argentina, del presidente de Asturias Vicente Álvarez y del consejero de Asuntos sociales, José García, con motivo de la Conmemoración del 90 aniversario del Centro Asturiano. En la visita el presidente acompaña al embajador de España, Manuel Alabar, en la inauguración de las nuevas instalaciones de la residencia la Tinetense.

Valencia

10.04.03

El presidente de la Comunidad Valenciana, Francisco Camps, presenta en Bruselas un estudio de análisis sobre los informes presentados por la Diputación General de Aragón realizados por expertos internacionales sobre el Plan Hidrológico Nacional.

MAYO

Cataluña

6.05.03

El presidente de la Generalitat Jordi Pujol se desplaza a París (Francia) para el rodaje de una entrevista para el programa "Le Forum des Européennes" de la cadena de TV franco-alemana Arte sobre el tema "Bruselas, Estados y regiones: *menage à trois*".

JUNIO

Extremadura

4.06.03

El presidente Juan Carlos Rodríguez Ibarra acude a la inauguración del I encuentro de la red Civil de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) en España, que se celebra en el salón de actos de la institución El Brocense de Cáceres bajo la presidencia de la infanta Cristina.

Comunidad Valenciana

5-6.06.03

Viaje a Estrasburgo del presidente de la Comunidad Valenciana Francisco Camps para impulsar la defensa del Plan Hidrológico Nacional y los proyectos culturales de la Generalitat tales como el Festival de las Artes Escénicas y el Consorcio de Museos del Mediterráneo. Para ello, se entrevista con el presidente del Parlamento Europeo, Pat Cox, la Comisaria europea de Educación y Cultura Viviane Reding, el presidente del Partido Popular Europeo, Hans-Gert Poettering, y el presidente del Partido Socialista Europeo, Enrique Barón.

Comité de las Regiones

5.06.03

Reunión del buró del Comité de las Regiones en Tesalónica, Grecia, al que acude el ministro griego de Interior, Administración Pública y Descentralización, Costas Skandalidis, y donde se discute el borrador de Constitución europea.

También se trata la mejora de la administración regional a través de internet.

Cataluña

21-23.06.03

Viaje a Oriente Medio del presidente Jordi Pujol. En Jordania participa en una conferencia extraordinaria del *World Economic Forum* y en Israel se entrevista con el presidente del Estado de Israel, Moshe Katsav.

Comunidad Valenciana

26-27.06.03

La Asamblea de las Regiones de Europa organiza un seminario en Porec, Croacia, sobre turismo de calidad sostenible en el que, entre otras regiones, presenta sus experiencias una delegación de la Comunidad Valenciana.

JULIO

Comité de las Regiones

2.07.03

Se celebra en Bruselas la 50ª sesión plenaria del Comité de las Regiones, a la que por primera vez acuden como observadores representantes de los diez países europeos de la próxima ampliación. También acuden el ministro de Asuntos regionales, Enrico La Loggia y Michel Barnier, Comisario Europeo de Asuntos Regionales. El tema central es el futuro de las políticas estructurales en la Europa ampliada. El Secretario General para las relaciones con la UE y la cooperación exterior de la Xunta de Galicia, Jesús Gamallo Aller, presenta la estrategia para el desarrollo sostenible, mientras que el comisario de Relaciones Exteriores del gobierno vasco, José María Muñoa Ganuza expone la aplicación de la directiva de la Comisión Europea sobre televisión sin fronteras.

País Vasco

4.07.03

El lehendakari Juan José Ibarretxe asiste en París al Tour de Francia en compañía del presidente de Euskaltel, José Antonio Ardanza.

Asamblea de las Regiones de Europa

4.07.03

El presidium de la Asamblea de las Regiones de Europa se celebra en Estrasburgo para evaluar con satisfacción los progresos en los resultados iniciales de la Convención Europea para la redacción del proyecto de Constitución Europea.

País Vasco

7-8.07.03

El lehendakari Juan José Ibarretxe participa en una conferencia organizada por la Dirección General de Política Regional de la Comisión Europea dirigida por el Comisario Micher Barnier sobre "Cohesión y constitución: papel y responsabilidades de las regiones". Inaugura la conferencia el presidente de la Comisión Europea, Romano Prodi.

Cataluña
9.07.03

Reunión en Stuttgart, Alemania, de los "Cuatro Motores" con los presidentes, Jordi Pujol de la Generalitat de Cataluña (España), Erwin Teufel de Baden-Württemberg (Alemania), Anne-Marie Comparini de Rhône-Alpes (Francia), y Roberto Formogoni de Lombardía (Italia).

Asturias
12-17.07.03

El presidente de Asturias, Vicente Álvarez Areces, y el Consejero de Justicia, Seguridad pública y Relaciones Exteriores, Francisco Javier García Valledor, reciben en visita oficial al Intendente municipal de Montevideo, (Uruguay) con quien firman un convenio de colaboración para el desarrollo del parque tecnológico industrial de Montevideo.

Baleares
14-15.07.03

El Conseller de Turismo de Baleares, Joan Flaquer, junto al director del Instituto Balear del Turismo (IBATUR), Juan Carlos Alis, viajan a Alemania con el objetivo de recuperar la cuota de mercado alemana. Se reúnen con el responsable de la Asociación de Agencias de Viaje alemanas, Klaus Laeppe, y el director de la oficina española de Turismo de Berlín, Álvaro Blanco.

Comunidad Valenciana
22.07.03

El nuevo presidente de la Comunidad Valenciana, José Luis Olivas, se entrevista en Bruselas con la Comisaria responsable de Transporte, Energía y Relaciones con el Parlamento Europeo, Loyola de Palacio, para hablar sobre financiación de redes transeuropeas y el Plan Hidrológico Nacional.

Aragón
28.07.03

El presidente de Aragón, Marcelino Iglesias, viaja a Pau, Francia, donde se entrevista con el alcalde, André Labarrère.

Comunidad Valenciana
28-30.07.03

Viaje a Viena (Austria) del presidente de la Comunidad Valenciana, José Luis Olivas, donde firma un acuerdo entre el Instituto Valenciano de la Exportación y el Instituto de Comercio Exterior español para la prestación de servicios a empresas valencianas. Durante la estancia se entrevista con el embajador de España, Raimundo Pérez Hernández y el director del instituto Cervantes, Francisco Ferrero.

AGOSTO

Aragón
10.16.08.03

Una delegación aragonesa encabezada por el Secretario General de la Presidencia, Fernando Gurrea, asiste a la Cumbre Mundial del Agua en Estocolmo, Suecia.

SEPTIEMBRE

Galicia
1-6.09.03

El presidente de Galicia, Manuel Fraga Iribarne, viaja a El Salvador con el objetivo de visitar diversos proyectos de cooperación financiados por el gobierno de la comunidad. Durante la estancia se entrevista con el presidente del gobierno Francisco Flores Pérez, con el vicepresidente, Carlos Quintanilla, con la rectora de la Universidad de El Salvador María Isabel Rodríguez y con el alcalde de San Salvador, Carlos Rivas. Visita también la Fundación Salvadoreña para el Desarrollo Económico y social e inaugura las instalaciones del grupo Calvo. El presidente ofreció un cóctel a la colonia gallega en El Salvador y almorzó con líderes políticos locales y propietarios de medios de comunicación.

Aragón
5.09.03

El presidente de Aragón, Marcelino Iglesias, inaugura junto al presidente de la Región de Aquitania, Alain Rousset, el alcalde de Pau, André Labarrère, y el presidente del Departamento de Pirineos Atlánticos, Jean-Jacques Laserre, la Feria de Exposiciones de Pau, Francia.

Cataluña
5.09.03

El presidente Jordi Pujol inaugura oficialmente las nuevas dependencias de la Casa de Cataluña en Perpiñán, Francia.

Asturias
9-21.09.03

El director de la Agencia Asturiana de Cooperación, Rafael Abelardo Palacios, viaja a Bosnia-Herzegovina, donde se entrevista con el presidente del Parlamento municipal de Kjud, el alcalde de Cazin, Suhdija Dizdarevic, y diferentes responsables municipales y regionales con los que tiene o se quiere mantener lazos de cooperación. Asimismo se reúne con la coordinadora de la Oficina Técnica de Cooperación de los Balcanes de la Agencia Española de Cooperación Internacional, Rosa Elcarte, y la responsable de proyectos, Ruth Jaramillo.

Comité de las Regiones
11.09.03

Reunión en Bari, Italia, de la Comisión de cohesión territorial del Comité de las Regiones, donde se debate el Informe Sapir sobre la agenda del crecimiento en Europa y otro sobre las redes de transporte transeuropeas. Acude, entre otros, el Director General de Relaciones Exteriores y Asuntos Europeos del principado de Asturias, Darío Díaz Álvarez.

Asturias
17-22.09.03

El Director General de Relaciones Exteriores y Asuntos Europeos, Darío Díaz Álvarez, viaja a Montevideo, Uruguay, donde se entrevista con el intendente de Montevideo, Mariano Arana, y los responsables del parque tecnológico de El Cerro, y

visita el proyecto de desarrollo. También acude a la IX Cumbre de Mercociudades y mantiene un encuentro con la junta directiva del Centro Asturiano de Montevideo y con la colonia asturiana en la capital de Uruguay.

Comité de las Regiones

19.09.03

Reunión del buró del Comité de las Regiones en Copanello, en Calabria (Italia), donde se discute sobre la contribución de las regiones a la política común de inmigración. Albert Bore se confirma en las funciones de la presidencia del Comité de las Regiones después que la resolución del Tribunal Europeo de 18 de septiembre anulara la nominación de Vincenzo Falcone.

Aragón

24-25.09.03

El presidente de Aragón, Marcelino Iglesias, asiste a la Cumbre Mundial sobre Paz, Agua y Vida organizada en Bolonia, Italia, por Green Cross International, una organización presidida por Mijail Gorbachov. Durante su estancia se entrevista con el presidente de la región italiana Emilia-Romagna, Vasco Errani, que es además vicepresidente del Consejo de las Regiones de Europa.

OCTUBRE

Cataluña

1.10.03

El presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, participa en Bruselas, Bélgica, en un seminario de reflexión organizado por el grupo Notre Europe.

Andalucía

2.10.03

El presidente de la Junta de Andalucía, Manuel Chaves, recibe al presidente de la República de Polonia, Alexander Kwasniewski, que inicia en Sevilla una gira oficial por España.

Cataluña

2.10.03

Participación del presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, en la ponencia "Construyendo el futuro de Europa" dentro del Fórum España-Alemania celebrado en Berlín, Alemania.

Comunidad Valenciana

7-8.10.03

El presidente de la Comunidad Valenciana José Luis Olivares se entrevista en Bruselas con la Comisaria de Medio Ambiente, Margot Wallström, para discutir sobre la financiación del Plan Hidrológico Nacional. Con la Comisaria de Transportes, Energía y Relaciones con el Parlamento europeo, Loyola de Palacio, trata sobre las redes transeuropeas y con el Comisario europeo de Política regional, Michel Barnier, trata del horizonte 2007. En su entrevista con el presidente de la Comisión, Romano Prodi, debate sobre los logros de la Comunidad

Valenciana. Durante la estancia se ofreció una cena a los valencianos residentes en la ciudad y se anunció el refuerzo de la delegación de la Comunidad Valenciana en Bruselas.

Galicia

8.10.03

Visita institucional a Bruselas (Bélgica) del presidente de Galicia, Manuel Fraga Iribarne. Se entrevista con el presidente de la Comisión Europea, Romano Prodi, con la Comisaria de Transportes, Energía y Relaciones con el Parlamento, Loyola de Palacio, con el comisario encargado de política regional, Michel Barnier, y con el presidente del Parlamento Europeo, Pat Cox.

Comité de las Regiones

9.10.03

Reunión del 51º pleno del Comité de las Regiones, que por segundo año consecutivo coincide con un plenario del Parlamento Europeo. El presidente del Comité de las Regiones, Albert Bore, abre la sesión en compañía del presidente del Parlamento Europeo, Pat Cox, que se centra en su alocución en la contribución del Comité de las Regiones a la dimensión democrática de la Convención. El Comisario europeo para la investigación Philippe Busquin se dirige al pleno para señalar la importancia de la I+D en el crecimiento económico. Otros temas fueron el Comercio y los países en Desarrollo, la cultura, los medios de comunicación, los sistemas de asilo y las relaciones con nuestros vecinos del este y el sur tras la adhesión. Esta última ponencia fue presentada por Manuel Chaves, presidente de Andalucía. Asistieron entre otros, el Presidente de Galicia, Manuel Fraga Iribarne y el Consejero de Justicia, Seguridad Pública y Relaciones Exteriores del Principado de Asturias, Francisco García Valledor.

Castilla y León

8.10.03

Se celebra en Bruselas una reunión del Partido Popular Europeo en la que participa el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera.

Asturias

10-12.10.03

Viaje a Nueva York del presidente de Asturias, Vicente Álvarez Areces, acompañado de la Consejera de Cultura, Comunicación Social y Turismo, Ana Rosa Migoya Diego, el consejero de Industria y Empleo, Graciano Torre González y la Directora General de Turismo, Elisa Llana Álvarez. Con el objetivo de promocionar Asturias como destino turístico ante tour-operadores y prensa especializada, se hizo una presentación con la participación del embajador de España en Estados Unidos, Javier Ruipérez, así como un desayuno empresarial con participación del consejero comercial de la embajada española Luis de Velasco. También acudió a la inauguración del Instituto Cervantes de Nueva York bajo la presidencia del Príncipe de Asturias y al concierto del coro de la Fundación Príncipe de Asturias, en la catedral de San Patricio. Bajo la presidencia

del Príncipe Felipe se hizo una visita pre-inaugural a la exposición "El camino Real" y se acudió a una cena con los premiados Príncipe de Asturias residentes en Estados Unidos ofrecida por el embajador español ante las Naciones Unidas Inocencio Arias.

Aragón **21.10.03**

El Departamento de Medio Ambiente de Aragón acoge la organización de una reunión de la Comunidad de Trabajo de los Pirineos, donde se avanza en la elaboración de programas y materiales de sensibilización y educación ambiental en el marco del proyecto "Pirineos XXI".

Cataluña **22-23.10.03**

Firma en París, Francia, de un Memorando de entendimiento entre el gobierno de Cataluña, representado por el presidente Jordi Pujol, y la UNESCO, representada por su Secretario General Koichiro Matsuura. Pujol da una conferencia sobre "Europa à bout de soufflé" en la facultad Sciences Po, bajo los auspicios del Instituto de Estudios Políticos, y ofrece una recepción en la Maison de la Catalogne. Durante la estancia también se entrevista con el ministro francés de Economía y Finanzas, Francis Mer, y acude a una cena con una representación del mundo intelectual y político francés en la embajada española.

Asturias **24.10.03**

El presidente de Asturias, Vicente Álvarez Areces, se entrevista con el presidente de la República Federativa del Brasil, Luis Inácio Lula da Silva, junto al Secretario General del PSOE, José Luis Rodríguez Zapatero, con motivo de la visita del mandatario brasileño a Oviedo para el acto de entrega de los premios Príncipe de Asturias.

País Vasco **28.10-7.11.03**

Gira latinoamericana del lehendakari, Juan José Ibarretxe, al frente de una delegación que visita México y Brasil. En México el lehendakari participa en la cuarta edición de los Encuentros Europa-América Latina en la localidad de Valle Bravo, donde diserta sobre "Criterios para impulsar una verdadera reforma del Estado". Durante la estancia se inaugura la delegación del gobierno vasco en México. En Brasil el lehendakari se entrevista en la capital, Brasilia, con el vicepresidente del gobierno José Alencar Gómez da Silva en presencia del embajador español José Coberch, el responsable vasco de Acción Exterior Iñaki Aguirre y el consejero de Industria vasco Josu Jon Imaz. Este último se reunió posteriormente con el Secretario Ejecutivo del Ministerio de Desarrollo brasileño, Marcio Fortes. En São Paulo Ibarretxe ofreció una cena al empresariado vasco en Brasil y visitó la Euskal Etxea. El lehendakari visitó también la planta de automoción de Fagor Ederland en la localidad de Extrema en el Estado brasileño de Minas Gerais. Durante la estancia se firmó, junto al consejero de Medio Ambiente, Sa-

bin Intxaurreaga, un protocolo de colaboración con el Estado brasileño de São Paulo y otro con el de Gopias, ambos en materia de medio ambiente.

NOVIEMBRE

Comunidad Valenciana **3-5.11.03**

Con motivo de la firma de un protocolo de cooperación suscrito entre el puerto de Valencia y el puerto polaco de Gdansk con respaldo de la Generalitat Valenciana y de un acuerdo entre la universidad de Valencia y la de Varsovia se desplaza hasta la capital polaca el presidente de la Comunidad Valenciana José Luis Olivas. Allí se entrevista con el primer ministro de Polonia Leszek Miller, la viceministro de Economía, Cristina Gurbiel, el alcalde de Varsovia, Lech Kaczynski, el alcalde de Ganzk, Pawell Adamovicz, y los presidentes de la región de Mazovia, Adam Struzik y de la región de Pomorania, Jan Koslowski. Con este último suscribe un acuerdo de cooperación.

Galicia **6-8.11.03**

Visita a Argentina del presidente de la Xunta de Galicia Manuel Fraga Iribarne. Se entrevista con el Gobernador de Buenos Aires, Felipe Sola y con Daniel Osvaldo Sciokli, Presidente de la Cámara de Senadores. Se elabora una declaración de intenciones con los gobernadores de Creceña-Litoral para la realización de un proyecto de cooperación en dichas provincias. Asimismo se reúne con la directiva del centro gallego de Buenos Aires, con el consejo de residentes españoles en Argentina y con la junta directiva del Partido Popular en Argentina. Visita el Centro gallego de jubilados y pensionistas, el centro gallego de Avellaneda y la sede de la Federación de Asociaciones Gallegas en Argentina. Durante la estancia se firmaron diversos convenios entre la Fundación Galicia Emigración y el centro gallego de Buenos Aires, el Centro Carballiño, la asociación civil Hijos del Ayuntamiento de Boiro y el Centro gallego de Jubilados y pensionistas. También se firmó un convenio entre la Xunta de Galicia y Caixanova. Manuel Fraga fue investido doctor honoris causa por la Universidad Fasta de Mar de Plata, inauguró el Centro de día y visitó el centro de programas sociales del Centro gallego de Buenos Aires. El presidente gallego acudió a la entrega de ayudas extraordinarias de la Fundación Galicia emigración a gallegos en situación de necesidad, a la inauguración del VII pleno del Consejo de Comunidades gallegas, a la inauguración del Centro de día de la Asociación del centro de Carballiño, al acto de presentación de becas del colegio Santiago Apóstol, a la clausura del curso de formación para la creación de empresas realizado en colaboración con la empresa INCIDE y a la inauguración del crucero donado por la Xunta a la Universidad de Ciencias Empresariales y Sociales. El presidente Manuel Fraga concedió una entrevista para el programa "Pasaje al mundo" del canal 26 Noticias.

Galicia

9-11.11.02

El presidente de la Xunta, Manuel Fraga Iribarne, visita Uruguay, donde es recibido por el vicepresidente del gobierno Luis Antonio Hierro López y por el presidente de la Cámara de Representantes, Jorge Chapter, que organiza una sesión especial de recepción en las cámaras de Senadores y Representantes. También visita al intendente municipal (alcalde) de Montevideo, Mariano Arana, con el que firma una declaración de intenciones para financiar un proyecto de fortalecimiento institucional en las ciudades del MERCOSUR. Se entrevista también con el Consejo de residentes españoles en Uruguay, con el centro gallego de Carrasco, con la asociación española de socorros mutuos, con la directiva de la Casa de Galicia en Montevideo y con la Asociación de empresarios gallegos de Uruguay. Se firmaron convenios entre la Fundación Galicia Emigración e instituciones como el Centro Gallego de Montevideo, el Hogar español de Ancianos de Montevideo, y Casa de Galicia de Montevideo. Manuel Fraga recibió el título de doctor honoris causa por la Universidad de la empresa, asistió al acto de entrega de la medalla de oro de la Universidad católica de Uruguay "Dámaso Alonso Larrañaga", y a la inauguración de la sala con su nombre en la Biblioteca Nacional. Estuvo en la inauguración de la terminal logística M'Bopicuá y se entrevista con directivos de la Compañía Uruguaya de Transportes Colectivos. El presidente de la Xunta almorzó asimismo con la comunidad gallega, estuvo en la inauguración del Premio Otero Pedrayo al Centro Gallego de Montevideo y en la presentación de la Semana Gastronómica y de la tarjeta telefónica dedicada a Galicia en el Hogar español. Fraga se entrevistó por último con Fernando Vilar, director de informativos de *Montecarlo TV Canal 4* y con Emiliano Cotel, director del programa "En perspectiva" de *CX14 Radio El espectador*.

Asamblea de Regiones Europeas con Competencias Legislativas

11-12.11.03

Se celebra en Salzburgo, Austria, la IV Conferencia de Presidentes de Regiones de la UE con poder legislativo. Acude el presidente de Extremadura Juan Carlos Rodríguez Ibarra, el lehendakari vasco, Juan José Ibarretxe, y el consejero de Justicia, Seguridad pública y relaciones exteriores del principado de Asturias, Francisco Javier García Valledor.

Andalucía

12.11.03

El presidente de la Junta de Andalucía, Manuel Chaves, clausura en Sevilla la Asamblea General de la Asociación Iberoamericana de Cámaras de Comercio.

Red de Ciudades del Arco Atlántico

13.11.03

Se reúne en Gijón el buró político de la Red de Ciudades del Arco Atlántico, en el que participa el Director General de Relaciones Exteriores y Asuntos Europeos, Darío Díaz Álvarez.

Aragón

13-14.11.03

El Consejero de Agricultura y Alimentación del Gobierno de Aragón, Gonzalo Argilé, participa en la II Conferencia Europea sobre Desarrollo Rural celebrada en Salzburgo, Austria, bajo el título "Las perspectivas de la Europa rural en la Europa ampliada". El encuentro fue inaugurado por el Príncipe de Asturias y contó entre otras personalidades con la presencia del Comisario europeo de Agricultura, Franz Fischler, el comisario de política regional, Michel Barnier y el Director General de Agricultura de la UE, José Manuel Silva. Uno de los debates de la reunión fue el reparto de fondos para el desarrollo rural en la UE a partir del 2006.

Comité de las Regiones

18.11.03

Se celebra en Bruselas el 52º pleno del Comité de las Regiones, en el que se debatió el futuro de la Unión. Los dictámenes presentados trataron sobre el papel de los entes locales en la consolidación de los Balcanes, la coordinación de las políticas de protección social, y el libro verde de los servicios de interés general. La educación y el papel de las universidades, la investigación, la simplificación del acervo comunitario, la dimensión local del espacio de libertad, seguridad y justicia, la promoción de una ciudadanía activa, el desarrollo de la red transeuropea de transportes, y la prevención y reciclado de residuos fueron otros de los temas tratados. Acudió el presidente del Principado de Asturias, Vicente Álvarez Areces, acompañado del Consejero de Justicia, Seguridad pública y Relaciones Exteriores, Francisco Javier García Valledor, y el director General de Relaciones Exteriores y Asuntos Europeos, Darío Díaz Álvarez.

País Vasco

26-29.11.03

Se celebra en Getxo el primer Foro Social de las Regiones Solidarias de Europa.

Asociación de Regiones de Europa

27-28.11.03

Se celebra la 6ª Asamblea General de la Asociación de Regiones de Europa en Poznan, Polonia, bajo el lema "Nuevos retos para la democracia: las regiones con sus ciudadanos en la Europa en cambio". La inauguración fue presidida por el primer ministro de Polonia Leszek Miller.

Asociación Europea de Regiones Fronterizas

27-28.11.03

Se celebra la asamblea general de la Asociación Europea de Regiones Fronterizas en la localidad checa de Karlovy Vary. Acude el Director General de Asuntos Europeos del Gobierno de Aragón, Alain Cuenca.

DICIEMBRE

País Vasco

3.12.03

El lehendakari Juan José Barretxe es elegido presidente de la Asamblea Mundial de Regiones para la sociedad de la información, celebrada en Lyon (Francia) con el objetivo de preparar la próxima Cumbre mundial de la información.

Asturias

8-14.12.03

El Consejero de Justicia, Seguridad pública y Relaciones Exteriores, Francisco Javier García Valledor viaja a Washington, donde se entrevista con el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Enrique Iglesias, y participa en la presentación del proyecto de cooperación del parque tecnológico de El Cerro en Montevideo, Uruguay. Posteriormente, viaja a La Habana, Cuba, donde se entrevista con el presidente Fidel Castro, el vicepresidente del Consejo de Ministros de Cuba, José Ramón Fernández, el ministro de Cultura, Abel Prieto, y el viceministro de inversiones y Cooperación exterior, Rafael Guerrero. Allí inaugura el pabellón Asturias del Hospital Salvador Allende de La Habana y visita otros proyectos de cooperación. También tuvo un encuentro con el presidente del Centro asturiano de La Habana y con la colonia de asturianos residentes en la ciudad.

País Vasco

10-12.12.03

Asistencia del lehendakari Juan José Ibarretxe a la Cumbre Mundial sobre la Información celebrada en Ginebra.

Aragón

12.12.03

El Gobierno de Aragón entrega en Bruselas (Bélgica) un documento firmado por el consejero de Medio Ambiente, Alfredo Boné, con información complementaria a la denuncia contra el gobierno español por falta de un plan de protección del Delta del Ebro y por diversas violaciones del derecho comunitario cometidas durante la información pública del proyecto de transferencias del Plan Hidrológico Nacional y del Estudio de Impacto Ambiental.

Asturias

12-13.12.03

El presidente, Vicente Álvarez Areces y varios miembros de su Gabinete, reciben en visita oficial al presidente de Silesia, Polonia, Michal Czarski y miembros de su Gobierno, con quienes mantuvieron numerosas reuniones de trabajo. El viaje incluyó +entrevistas con alcaldes y presidentes de diversas instituciones y organismos asturianos.